

*На правах рукописи*

**Дудина Галина Сергеевна**

**ОСОБЕННОСТИ ОСВЕЩЕНИЯ ЭНЕРГЕТИЧЕСКОЙ ПОЛИТИКИ  
В МАТЕРИАЛАХ КАЧЕСТВЕННОЙ ПРЕССЫ  
РОССИИ И ГЕРМАНИИ**

Специальность 10.01.10 – журналистика

**АВТОРЕФЕРАТ**  
на соискание ученой степени  
кандидата филологических наук

Москва – 2018

Работа выполнена на кафедре массовых коммуникаций филологического факультета Федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Российский университет дружбы народов»

**Научный руководитель:**

Доктор филологических наук, профессор **Барабаш Виктор Владимирович**,  
*заведующий кафедрой массовых коммуникаций Российского университета дружбы народов*

**Официальные оппоненты:**

доктор филологических наук (10.01.10), профессор **Вороненкова Галина Федоровна**,  
*профессор кафедры зарубежной журналистики и литературы Московского государственного университета имени М.В. Ломоносова*

Кандидат исторических наук (07.00.03 – Всеобщая история) **Орехова Оксана Евгеньевна**,  
*доцент Кафедры немецкого языка Московского государственного института международных отношений (Университета) МИД России*

**Ведущая организация:** Институт «Высшая школа журналистики и массовых коммуникаций» Санкт-Петербургского государственного университета (199004, Санкт-Петербург, 1-я линия В.О., д. 26)

Защита состоится 25 мая 2018 г. в 15.00 часов на заседании Диссертационного совета Д 212.203.23 при Российском университете дружбы народов по адресу: 117198, г. Москва, ул. Миклухо-Маклая, д.10/2, аудитория 731.

С диссертацией можно ознакомиться в Учебно-научном информационном центре (Научной библиотеке) Российского университета дружбы народов по адресу: 117198, г. Москва, ул. Миклухо-Маклая, д.6.

Объявление о защите и автореферат размещены на сайтах: <http://vak.ed.gov.ru> и <http://dissovet.rudn.ru/>.

Автореферат разослан «\_\_» \_\_\_\_\_ 2018 г.

Ученый секретарь  
диссертационного совета Д 212.203.23  
кандидат филологических наук, доцент

А.Е. Базанова

## I. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

**Актуальность исследования.** Освещение энергетической политики в СМИ – благодатная тема для исследователя, интересующегося проблемами как массовой коммуникации, так и политологии. Будучи одним из ключевых аспектов международных отношений и российской внешней политики, энергодиалог до сих пор остается terra incognita с точки зрения анализа освещения в СМИ.<sup>1</sup> Тема энергетической политики нередко попадает на первые полосы газет, становится предметом разговора не только в политических кругах, но и в повседневной жизни. Несмотря на то, что понимание данной темы часто затруднено, энергетическая политика оказывает непосредственное влияние на жизнь людей, например, отражаясь на стоимости электроэнергии. И это лишь одна из причин, почему освещение проблем энергетики в целом крайне политизировано – даже если информация об энергетическом секторе появляется в печатных изданиях на страницах отделов бизнеса и экономики.

Кроме того, необходимо учитывать, что энергетика – сложная тема для журналистов, так как технические аспекты, отсутствие «шоу» и «картинки» затрудняют ее репрезентацию в СМИ для читателей. Освещение технических характеристик процесса, как и фотографии труб и проводов, мало что значат для широкой публики и редко когда могут привлечь читателя своей оригинальностью. Многие аспекты энергетической политики, как-то энергоэффективность или безопасность инвестиций, сложно упростить для разговорной речи и уж тем более визуализировать. Наконец, освещение тем энергетической политики в большей степени, чем, например, социальная тематика, требует от журналиста опираться не просто на свой жизненный опыт (как например, при освещении социальной, образовательной политики), но быть технически подкованным, разбираться в процессах производства и в проблемах бизнеса, владеть узкоспециализированной лексикой.

Интерес к этой теме сохранится в ближайшие десятилетия. Несмотря на рост популярности экологически чистых источников энергии, многие специалисты сходятся во мнении, что в ближайшие десятилетия мировая экономика будет оставаться в значительной степени зависимой от «топливной» инфраструктуры. Согласно прогнозам российских и зарубежным аналитиков, мировые потребности в энергоресурсах будут расти; при этом сохранится зависимость от углеводородов – и прежде всего газа. Российская Федерация, обладая пятой частью мировых резервов природного газа, останется одним из ведущих игроков на международном рынке.<sup>2</sup> Исследования, связанные с энергетической политикой, также представляют интерес с точки зрения социально-экономического развития государства и его энергетической безопасности. Одним из аспектов исследований может стать

---

<sup>1</sup> Mez, L. Zur Rolle der Medien in der deutschen Energiepolitik // In: Medien und Policy. Neue Machtkonstellationen in ausgewählten Politikfeldern. / Koch-Baumgarten, Sigrid; Mez, Lutz (Hrsg.). – Lang, Peter: Frankfurt, 2007. – S. 85-100; Laumanns, U. Determinanten der Energiepolitik // In: Grundlagen der Energiepolitik / Reiche, D.T. – Frankfurt-am-Main, 2005. – S. 279-290.

<sup>2</sup> World Energy Outlook 2011, Special Report: Are we entering a golden age of gas? / International Energy Agency. – Paris: s.n., 2011 – 121 P.

изучение освещения этой тематики в СМИ, учитывая ее высокую медиатизацию.

В нашей работе представлено комплексное исследование освещения энергетической политики на примере качественных печатных СМИ ФРГ и РФ реализации крупнейшего международного газотранспортного проекта начала XXI века – газопровода «Северный поток» в контексте как энергодиалога, так и в целом отношений между Россией и Европейским союзом (ЕС).

На данный момент можно с уверенностью утверждать, что «Северный поток» стал не только одним из наиболее амбициозных проектов российской внешней и энергетической политики последних десятилетий, первым газопроводом, напрямую соединившим РФ и ЕС, а также крупнейшим в мире подводным газопроводом, но и крупнейшим успешно реализованным совместным российско-европейским проектом начала XXI века, так как украинский кризис 2014-2015 годов оказал разрушительное влияние на отношения России и Евросоюза, затруднив или заморозив многие перспективы сотрудничества в европейском пространстве. Тем более важным представляется изучить этот положительный опыт – чтобы в будущем было возможно на него опираться как во взаимодействии со странами Евросоюза, так и в работе с азиатскими и другими международными партнерами России.

Общей **теоретической базой для исследования** послужила парадигма социального конструктивизма, в которой международные отношения рассматриваются как множество общественных конструктов<sup>3</sup>, а также допускается, что представления и особенности видения мира у реципиентов могут различаться при одинаковой исходной фактической реальности. Как утверждают Бергер и Лукман, подобные «отражения» реальности и опыта, будучи субъективными, заставляют говорить о таких понятиях, как «конструирование реальности», «объективная», «субъективная» и «социальная реальность». Важную роль в процессе их познания человеком играет язык.<sup>4</sup>

Такой подход объясняет активное использование парадигмы социального конструктивизма в исследованиях массовых коммуникаций (в контексте СМИ говорится о выстраивании *медиа**реальности***). Тезис о том, что медиа**реальность** отличается от фактической реальности – одно из базовых теоретических положений работы, так как мы рассматриваем механизмы отображения фактической реальности в медиатекстах.

Стоит отметить, что понимание *медиа**текста*** в рамках конструктивистской парадигмы соответствует принятому в медиалингвистике: это не просто «объединенная смысловая последовательность знаковых единиц, основными

---

<sup>3</sup> *Общественный или социальный конструкт* – это «социальный механизм, понятие или категория, которую создает и развивает само общество; восприятие чего-то индивидом или группой; идея, которая «конструируется» через культурные или социальные практики». – United Nations Multilingual Terminology Database [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://untermportal.un.org/portal/welcome> (дата обращения 01.11.2015)

<sup>4</sup> Berger, P. L., Luckmann, T. The Social Construction of Reality. A Treatise on sociology of Knowledge, 1966 = Бергер П., Лукман Т. Социальное конструирование реальности. Трактат по социологии знания. [Электронный ресурс]. / P. L.Berger, T. Luckmann — М.: Медиум, 1995. — 323 с. Режим доступа: [http://skepdic.ru/wp-content/uploads/2013/05/Berger\\_Lukman\\_-\\_Sotcialnoe\\_konstruirovanie\\_realnosti\\_Skepdic.ru\\_.pdf](http://skepdic.ru/wp-content/uploads/2013/05/Berger_Lukman_-_Sotcialnoe_konstruirovanie_realnosti_Skepdic.ru_.pdf) (дата обращения 01.10.2013)

свойствами которой являются связность и целостность»<sup>5</sup> – правильность его восприятия «обеспечивается не только языковыми единицами и их соединением, но и необходимым общим фоном знаний, коммуникативным фоном»<sup>6</sup>. В этот же подход в целом укладывается категория *дискурса*<sup>7</sup> как объединяющая словесную и экстралингвистическую компоненты.

С учетом признания активной роли СМИ как канала массовой коммуникации в формировании общественной картины мира, а не только в пассивном отражении его состояния, неудивительно, что исследователи обращаются к конструктивистской методологии и как к исследовательской парадигме, и как к одному из направлений в философии, социологии, психологии, международных отношениях. Социальный конструктивизм может также стать подходящей базой для междисциплинарного исследования, связанного с анализом как международных отношений в их тематическом аспекте (энергетической области), так и материалов средств массовой информации и характера освещения определенной тематики.

**Степень научной разработанности темы.** К историографии проблем изучения медиатекстов можно отнести как работы, посвященные собственно языку СМИ, так и более общие исследования в области лингвистики и теории коммуникации. Как отмечает Т.Г. Добросклонская, медиаречь стала объектом пристального внимания исследователей во второй половине XX века, работавших в рамках различных школ и направлений.<sup>8</sup> Так, например, с 1999 года на филологическом факультете МГУ существует специальный Учебно-научный центр «Язык СМИ» под руководством М.Н. Никитиной, которая также является одним из ведущих исследователей языка немецких СМИ.

Неудивительно, что можно говорить об обширной методологической и теоретической базе данного исследования. В частности, можно отметить труды отечественных и зарубежных ученых в области изучения дискурса и лингвистики (Т. ван Дейк, Н. Фэрклоу, А.Н. Баранов, А.И. Черных, Р. Водак), медиадискурса и медиаречи (М.Н. Володина, Т.Г. Добросклонская, Ю.В. Рождественский, С.И. Сметанина, К. Зегберс), коммуникативной и когнитивной лингвистики, политического дискурса и политической лингвистики (Е.И. Шейгал, А.Н. Баранов, М.В. Ильин, Р. Водак), лингвокультурологии (Ю.М. Лотман, С.В. Иванова,

---

<sup>5</sup> Лингвистический энциклопедический словарь. / гл. ред. В. Н. Ярцева. – М.: Советская энциклопедия, 1990. – с. 507. Стоит отметить, что отдельные эксперты, например, Сподарец О.О. (Сподарец, О.О. Реализация стратегии субъективации в новостном политическом медиадискурсе: автореферат дис. ... канд. фил. наук: 10.02.04 / Сподарец Оксана Олеговна. – Уфа, 2011. – 28 с.) определяют *медиатекст* как совокупность информации знакового, вербального уровня с особенностями графического оформления. Однако этот аспект особенности подачи материалов в СМИ мы не считаем актуальным, в том числе по причине того, что журналисты, готовя тексты, редко на практике заранее продумывают их оформление. Текст как готовый продукт далее обрабатывается соответствующими специалистами по графике и верстке.

<sup>6</sup> Там же.

<sup>7</sup> Стоит отметить, что понятие *дискурса* является широко употребляемым и обладает широкой синонимией. Нам ближе функциональное определение дискурса как «употребления языка», «речь, погруженная в жизнь» (Там же. – С. 13, 20).

<sup>8</sup> Добросклонская Т.Г. Медиалингвистика: Системный подход к изучению языка СМИ. / Т.Г. Добросклонская. – М.: МГУ, 2008. – с.17.

Ю.Н. Караулов), теории коммуникации и коммуникативистики (С. Томпсон, В. Липпманн, В.М. Горохов, С.Г. Корконосенко, В.М. Березин, О.Л. Каменская, О.С. Иссерс). Ключевые идеи медийного конструирования социальной реальности изложены Никласом Луманом в его книге «Реальность массмедиа».

В качестве одного из ключевых теоретических трудов, ставших основой для этой работы, можно назвать труд Т.Г. Добросклонской «Медиалингвистика: системный подход к изучению языка СМИ». Т.Г. Добросклонская придерживается комплексного и даже междисциплинарного подхода к изучению языка СМИ. Стоит отметить, что, по словам Т.Г. Добросклонской, моделирование механизма отображения реальных событий в СМИ позволяет выделить три основных типа медиапрезентаций: отражение, реконструкция и миф. **Отражение** «предполагает наиболее точное, максимально приближенное к реальности воспроизведение событий»<sup>9</sup>, с большим количеством цитат, фактически без аналитически-комментирующего и оценочного компонента. Тип **реконструкция** «допускает большую свободу интерпретации со стороны СМИ: реальное событие заново «конструируется» в медийном пространстве на основе тех или иных политико-идеологических установок»<sup>10</sup>; присутствует аналитически-комментирующая и идеологически-оценочная часть. Наконец, **миф** – это «целенаправленно созданный, часто весьма отдаленный от реальной действительности, образ события», «направленный на оказание определённого идеологического воздействия, на достижение тех или иных политических целей»<sup>11</sup>. В целом, все три типа можно объединить в понятие **медиапрезентации** (или **презентации в СМИ**), которое мы определим как представление, переосмысления фактической реальности в материалах СМИ, и которое и исследуется в диссертации.

Медиапрезентация политических или иных событий регулярно оказывается предметом исследований в России и за рубежом. Поскольку речь в нашей работе идет о российской и немецкой прессе и освещении политических и экономических событий, то к историографии темы можно отнести и многочисленные разноплановые работы, включающие в себя анализ освещения в СМИ России и Германии зарубежных и международных событий, например, работы, посвященные проблемам «образа другого» (Чугров С.В.), образам России и Германии в публицистике (О.В. Зайченко, Л. Копелев, Д. Гро, В. Ветте, Й. Янсен, О. Езау). Ряд исследователей сосредоточиваются непосредственно на анализе публикаций СМИ и работы отдельных изданий (Г.Ф. Вороненкова, Е.В. Черненко).

Несомненно, ключевые труды по данной проблематике написаны профессором Г.Ф. Вороненковой, создавшей создавшей фундаментальную базу изучения немецких СМИ в российской науке. Многие ее труды посвящены и анализу медийных образов России и Германии в СМИ. Г.Ф. Вороненкова выражает опасения о том, что в немецкой качественной прессе отсутствует полнота представления российской действительности. Интерпретация фактов подает отдельные явления как «привычные, [которые] не вызывают сомнений, и следовательно, читателю внушается, что именно эта характеристика является

---

<sup>9</sup> Там же. – С. 56.

<sup>10</sup> Там же.

<sup>11</sup> Там же.

определяющей для того или иного события или субъекта»<sup>12</sup>. Сделанные в ее исследованиях выводы по поводу медиаэффектов подобного освещения развиваются в работах других авторов.

Кроме того, для понимания механизмов международного энергетического сотрудничества, в особенности между РФ и ФРГ, были использованы многочисленные работы по международным отношениям и энергетике – в том числе по энергетическим отношениям между РФ и ЕС (В.Б. Белов, С.З. Жизнин, А. Рар, Т. Грэхэм, П. Стерн, Д. Ергин, Р. Гётц, А. Монаган, А.М. Джеффе, Й. Ламп, Х.-Х. Шредер). Среди российских исследований особый интерес с точки зрения энергетической политики представляет монументальный труд профессора МГИМО С.З. Жизнина «Энергетическая дипломатия России: экономика, политика, практика». В нашей работе мы также опираемся на определения «энергетической политики» и «внешней энергетической политики», данные С.З. Жизниным. *Энергетическую политику* он определяет как «внутриполитическую и внешнеполитическую сферу деятельности государства, прежде всего – связанную с обеспечением национальной энергетической безопасности»<sup>13</sup>. Исследователи МГИМО (О.Е. Орехова, М.А. Чигашева) не обошли вниманием и проблемы изучения дискурса, образа России в немецких СМИ, особенностей анализа и перевода общественно-политических текстов на немецком языке. В частности, историк-германист О.Е. Орехова в своей диссертации в 2007 году пишет о «нарастании потока тенденциозного освещения российской действительности в прессе ФРГ», отмечая трансформацию имиджа России в результате политических и экономических преобразований после распада СССР, в результате чего к концу 1990-х годов «в прессе ФРГ стал преобладать образ слабой недемократичной и коррумпированной России»<sup>14</sup>.

Отдельные направления, созвучные теме исследования, изучены и в ряде других диссертаций. Так, например, взаимосвязь СМИ и политики, политический медиадискурс в целом и процессы конструирования медиареальности рассмотрены в работах Г.С. Мельник, Л.Ю. Щипицыной, М.А. Рясиной, Ю.В. Газинской. Политические аспекты газоэнергетического диалога между Россией и ФРГ, а также Россией и ЕС в целом отражены в диссертациях Е.А. Типайлова, А.С. Гусева, М.Е. Богучарского, Э.Б. Уртаевой. В частности, Э.Б. Уртаева в своей работе отмечает политизацию энергетической дипломатии, объясняя, что информационная борьба в этой сфере имеет идеологическую и культурно-психологическую природу и во многом связана «с влиянием неотрефлексированных идеологических стереотипов»<sup>15</sup>. Вопросы политического дискурса СМИ или конструирования

---

<sup>12</sup> Вороненкова Г.Ф. Образ России в электронных версиях печатных СМИ Германии / Г.Ф. Вороненкова // Медиаальманах – 2008. – № 2 – С. 33.

<sup>13</sup> Жизнин С.З. Энергетическая дипломатия России: экономика, политика, практика. – М.: ООО Ист Брук, 2005. – С. 64.

<sup>14</sup> Орехова, О.Е. Основные тенденции развития и состояние печатных СМИ ФРГ в конце XX – начале XXI вв.: автореф. дис. ... канд. ист. наук: 07.00.03 / Мос. гос. ин-т междунар. отношений (ун-т) МИД России. – М., 2007. – с. 23.

<sup>15</sup> Уртаева Э.Б. Особенности современного международно-политического дискурса в сфере энергетического взаимодействия государств: автореферат дис. ... канд. фил. наук: 23.00.04 / Элина Бексолтановна Уртаева. – Москва, 2011. – С.9.

медиареальности применительно к энергетической отрасли остаются менее изученными, хотя определенный интерес представляют исследования А.И. Деевой, подробно исследовавшей особенности терминологической системы нефтегазовой отрасли; широко исследовано использование метафор в СМИ, в том числе в энергетической сфере (Л.К. Никифорова, Д.А. Бородько, А.В. Степаненко).

Впрочем, в этих работах внимание авторов преимущественно было сосредоточено или только на лингвистических особенностях медиатекстов, или на их содержательной стороне, или же на вопросах политического взаимодействия. Комплексные исследования информационного и медийного освещения международной энергетической политики и, в частности, энергодиалога РФ – ЕС в газовой сфере практически отсутствуют – как и систематические исследования механизмов репрезентации энергетической политики и дипломатии в СМИ России и других стран.

В свою очередь, автор данного диссертационного исследования проводит комплексный анализ освещения в ведущих качественных СМИ России и Германии процессов международной энергетической политики и дипломатии в контексте российско-европейских отношений на примере реализации проекта газопровода «Северный поток». При этом речь идет не просто об изучении «отражения» этих процессов в «зеркале СМИ», но и о выявлении и систематизации механизмов медийного освещения и медиарепрезентации. На необходимость проведения подобного исследования на разных уровнях указывает, в частности, Джон Ричардсон, британский специалист по исследованиям дискурса: он отмечает, что исследование медиадискурса необходимо проводить на уровне фактической реальности, журналистских практик и журналистского языка<sup>16</sup> (см. подробнее параграф §1 Главы 1).

В целом можно отметить, что исследователь, который задается целью проанализировать механизмы медиарепрезентации, неизбежно сталкивается с проблемой обилия как теоретического, так и эмпирического материала (материалов СМИ). Поэтому при оценке научной разработанности темы и определении целей и задач исследования мы руководствовались подходом к анализу материалов СМИ, который сформулировал британский исследователь Джон Ричардсон, утверждающий, что подобное исследование необходимо вести на нескольких уровнях: на уровне фактической реальности, на уровне журналистских практик, и на уровне особенностей журналистского языка.<sup>17</sup> Это означает, что в ходе исследования нам будет необходимо провести анализ как контекста (или фактической реальности) – то есть международной энергетической политики, так и журналистских практик применительно к освещению энергетики, и, наконец, непосредственно медиареальности – в данном случае, контента газетных и журнальных публикаций.

В работе впервые исследованы конкретные механизмы когнитивно-дискурсивного моделирования политической действительности в области международного газового сотрудничества в российских и немецких СМИ.

---

<sup>16</sup> Richardson J.E. *Analysing Newspapers. An approach from critical discourse analysis.* – New York: Palgrave Macmillan, 2007 – P.2.

<sup>17</sup> *Ibid.* – P.2.



Комплексный анализ обширного фактического материала по данной теме ранее не проводился. **Новизна исследования** связана как с постановкой исследовательской задачи, так и с его методологией, которые позволили автору построить графосемантическую модель освещения в российских и в немецких СМИ международной энергетической политики на примере взаимоотношений РФ и ЕС в ходе развития проекта газопровода «Северный поток».

**Объект диссертационного исследования** – совокупность факторов, влияющих на отображение энергетической политики в качественной прессе России и Германии.

**Предметом исследования** стали особенности освещения в журналистских публикациях международного газэнергетического сотрудничества в качественной периодике России и Германии.

**Цель исследования** – выявить принципы и механизмы когнитивно-дискурсивного моделирования действительности при освещении международной газэнергетической политики в СМИ на примере современной качественной печати России и Германии.

В работе решаются следующие **задачи**:

– Выявить специфику контекста – функционирования международной энергетики на примере энергодиалога между Российской Федерацией и Евросоюзом в первом десятилетии XXI в.;

– Проанализировать механизмы трансформации фактической реальности в медиареальность;

– Уточнить понятия фактической и медиареальности и выработать эффективную методологию их анализа в контексте энергодиалога между Россией и Европейским союзом;

– Исследовать общие принципы освещения международной энергетической политики как межотраслевого феномена в качественных СМИ на современном этапе;

– Проанализировать динамику и связь развития крупного международного энергетического проекта и его освещения в СМИ России и Германии;

– Выявить и проанализировать систему языковых средств, использование которых характерно при освещении энергетической политики;

– Определить тематические приоритеты СМИ при освещении международной энергетической политики на примере энергодиалога между Россией и Евросоюзом в качественных печатных изданиях РФ и ФРГ;

– Разработать рекомендации для журналистов, освещающих энергетическую политику.

**Хронологические рамки исследования.** Исследование охватывает временной отрезок в первое десятилетие XXI века: этот период практически совпадает с хронологией подготовки и реализации проекта газопровода «Северный поток» (2002–2011 гг.).

Междисциплинарный характер исследования определил интегративный характер его **методологии**. Для решения задач исследования применялся комплекс общенаучных методов (анализ, синтез, методы индукции и дедукции, сравнительный метод); методов текстовой обработки (контент-анализ, дискурс-

анализ, фрейм-анализ, стилистический анализ), также был проведен анализ структуры газотранспортной отрасли применительно к диалогу между РФ и ЕС, чтобы выявить возможности ее репрезентации в СМИ, и выполнена реконструкция дискурса. Интегрированный подход включал в себя и метод когнитивного анализа, основанный, согласно Т.Г. Добросклонской, «на изучении концептуальной стороны текстов массовой информации и направленный на выявление соотношения реальной действительности и её медиарепрезентаций»<sup>18</sup>. В качестве метода сбора материалов применялся метод сплошной ручной тематической выборки публикаций СМИ. Отбор языковых средств также осуществлялся с использованием метода сплошной выборки.

Несомненную пользу также принесли практический опыт работы автора исследования в ряде российских и зарубежных СМИ. Кроме того, пониманию и разработке тезисов способствовало участие в программах повышения квалификации и связанных с темой диссертации информационно-ознакомительных поездках за рубеж (таких как в Берлин сентябре в 2013 году для изучения системы политической конкуренции в ФРГ; в Брюссель в июне 2014 года в рамках программы Media Neighbourhood, с тем чтобы получить всестороннее представление о том, как формируется политический курс Европейского Союза в отношении России; в аналогичной поездке по приглашению МИД Люксембурга, являвшегося с июня по декабрь 2015 года страной-председательницей в ЕС и организовавшего 3-5 декабря 2015 года в г. Люксембург семинар о взаимоотношениях ЕС и России для представителей российских СМИ).

**Рабочая гипотеза исследования.** Освещение в СМИ крупных экономических проектов (подобно газопроводу «Северный поток»), которые, казалось бы, находятся вне политического дискурса, все равно политизируется журналистами – то есть помещается в контекст актуальной политической повестки, события которой могут быть напрямую не связаны с энергетической отраслью. При этом оценка реализации проекта в немецких СМИ отражает критический настрой немецких СМИ в адрес России, а также в целом является более негативной как в силу национально-идеологических особенностей немецкой прессы, так и с учетом тенденций развития энергетического рынка Евросоюза.

**Эмпирическая база исследования** складывается из текстов статей, заметок и репортажей, затрагивающих тему строительства газопровода «Северный поток» в контексте энергетических отношений между Россией и Европейским союзом и опубликованных в период с 1 декабря 2002 года по 1 декабря 2011 года в российских федеральных газетах «Российская газета» и «Коммерсантъ», журнале «Эксперт», а также немецких федеральных газетах Frankfurter Allgemeine Zeitung, Süddeutsche Zeitung и журнале Spiegel. Корпус выборки охватывает более 400 печатных материалов, из них в «Российской газете» – 39, в «Коммерсанте» – 173, в журнале «Эксперт» – 26, в Frankfurter Allgemeine Zeitung – 137, в Süddeutsche Zeitung – 47 и в журнале Spiegel – 21.

**Практическая значимость исследования** связана с возможностями использования данных материалов в двуязычной лексикографической практике, а также при подготовке специалистов в области массовых коммуникаций, теории

---

<sup>18</sup> Добросклонская Т.Г. Медиалингвистика. – С.51.

перевода и переводоведения, межкультурной коммуникации, политологии, лингвокультурологии и связям с общественностью. Материалы диссертации могут быть полезны политикам и журналистам, которые в своей работе сталкиваются с темами международной и газовой энергетики, а также политтехнологам, занимающимся построением коммуникативных стратегий.

Для исследования механизмов трансформации фактической реальности в медиареальность создана рабочая схема, в которой представлены этапы распространения и трансформации информации от события к созданию медиасодержания и вплоть до воздействия СМИ на аудиторию. Использование этой рабочей модели, например, в учебном процессе или научных исследованиях, позволяет соотнести стадии распространения информации и журналистские практики с направлениями исследований, а также с понятиями фактической, медиа- и социальной реальности.

Нами также разработаны подходы и рекомендации по освещению энергетической политики работниками средств массовой информации (рекомендации могут быть полезны как журналистам пишущим для печатных и онлайн-СМИ, так и теле- и радиожурналистам).

Изученный опыт освещения в СМИ международного энергетического сотрудничества может также применяться для построения стратегии коммуникации при подготовке в России новых крупных международных энергетических проектов, например магистрального газопровода «Сила Сибири» для поставок газа из РФ в страны Азиатско-Тихоокеанского региона.

**Логика и структура диссертационной работы.** Структура диссертационного исследования подчинена его целям и задачам. Работа состоит из введения, трех глав и семи параграфов, заключения, библиографического списка и семи приложений. Согласно методологии медиаисследований, предложенной Д. Ричардсоном, три главы соответствуют трем направлениям исследования контента СМИ: в первой главе исследуются общие механизмы трансформации фактической реальности в медиареальность применительно к энергетической политике, во второй главе подробно исследуется контекст (фактическая реальность) и, наконец, в третьей главе анализируются механизмы отображения энергетической политики на примере качественной немецкой и российской печати.

Работа изложена на 211 страницах, включает 18 рисунков, 12 таблиц и 7 приложений. Список литературы содержит 196 наименований (не включая материалы эмпирического исследования).

**Основные положения, выносимые на защиту,** состоят в следующем.

1. Энергетический фактор играет важную роль во внешнеполитической и внешнеэкономической деятельности как России так и Германии. При этом ключевой отраслью энергодиалога между двумя странами, а также между Россией и Евросоюзом в целом является газовая отрасль. Все это способствовало поддержке политическими элитами двух стран проекта газопровода «Северный поток» в начале XXI в. (что, впрочем, не означало, что СМИ автоматически проявят лояльность к проекту).
2. Особенности освещения энергетической политики проистекают из ее междисциплинарного характера: сложность освещения этой отрасли связана с

особенностями освещения как политики, так и экономики и международных процессов и в значительной степени зависит от уровня подготовленности журналиста и того, как ему удастся преодолевать умозрительный характер информации технического и международного характера.

3. Освещение энергетической политики и дипломатии характеризуется цикличностью, соответствующей динамике реализации международных соглашений и проектов. Критическая тональность в освещении может прогнозироваться на период разработки и начала реализации проекта – это видно на примере строительства новых веток газопровода «Северный поток».
4. Освещение непосредственно новостных событий энергетической политики не зависит от политических пристрастий изданий и их национальной принадлежности – национальная принадлежность и характер издания отражаются преимущественно на выборе новостных тем, которые используются в качестве бэкграунда для новости. Немецкие СМИ сопровождают новость информацией о политике России, в то время как российские уделяют больше внимания экономическим аспектам.
5. При освещении совместных энергетических проектов между Россией и ФРГ основная призма освещения различается в немецких и российских СМИ. Немецкие СМИ используют призму двусторонних отношений, в то время как для российских СМИ определяющим является акцент на «экспортный» характер сотрудничества.
6. Использование метафор в освещении энергетической политики придает описываемым деловым переговорам характер зрелища, позволяет облегчить понимание технических и сложных экономических аспектов, а также повышает значимость предмета освещения для читателя. Среди метафорических моделей в освещении энергетической политики можно выделить следующие: война, борьба, игра/спорт, шоу/сцена, рынок, болезнь/здоровье, связи, дорога/путь/пространство, природа, объект/вещь.
7. Процессу реконструкции средствами массовой информации социальной реальности соответствуют три стадии распространения информации: получение, восприятие и отбор информации журналистами; обработка информации журналистами и создание содержания медиатекстов. В рамках следующих трех стадий – распространение информации через СМИ, потребление информации и восприятие сообщений СМИ – социальная реальность реконструируется реципиентами с учетом нового социального знания, полученного через СМИ.

**Апробация работы.** Диссертация была обсуждена и рекомендована к защите на заседании кафедры массовых коммуникаций Филологического факультета Российского университета дружбы народов.

Основные теоретические и практические положения и выводы диссертационной работы отражены в публикациях автора общим объемом в 2,3 п. л. – в том числе, в изданиях рецензируемых ВАК, а также в докладах и сообщениях автора на следующих международных, всероссийских, межвузовских и вузовских научных и практических конференциях:

– Международная XI конференция Германо-Российского Форума СМИ "Международная журналистика в Германии и России" (Дальневосточный

- Федеральный Университет (ДФУ), Владивосток, 3-7 декабря 2014 г., участник);
- Международная конференция «XX Немецко-Русские Осенние встречи» (Берлин, 20-21 ноября 2015 года, докладчик);
  - V Всероссийская научно-практическая конференция «Средства массовой коммуникации в многополярном мире: проблемы и перспективы» (Москва, РУДН, 5 ноября 2014 года, докладчик);
  - VI Всероссийская научно-практическая конференция «Средства массовой коммуникации в многополярном мире: проблемы и перспективы» (Москва, РУДН, 21-22 октября 2015 года, докладчик);
  - XV Форум «Петербургский диалог» (Санкт-Петербург, 14-16 июля 2016, участник рабочей группы «СМИ»);
  - Международный семинар для журналистов, организованный Европейской федерацией журналистов, Российским союзом журналистов и Внешнеполитической службой Евросоюза «Журналистские стандарты в освещении Евросоюза и России: против стереотипов в СМИ» (г. Брюссель, Бельгия; 15-16 сентября 2016, докладчик).

Кроме того, отдельные положения диссертационного исследования были представлены в разработке учебно-методического комплекса по дисциплине «Внешняя политика и международная журналистика» для филологического факультета РУДН, а также на лекциях и в ходе практических занятий со студентами дисциплины бакалавриата «Внешняя политика и международная журналистика» кафедры массовых коммуникаций Филологического факультета Российского университета дружбы народов (2014 год, РУДН, педагогическая практика) и международной англоязычной магистерской программы «Global Communication and International Journalism» Института «Высшая школа журналистики и массовых коммуникаций» Санкт-Петербургского государственного университета (23-25 сентября 2015 г., 19-21 октября 2016 г., 23-28 октября 2017 г., СПбГУ).

## II. ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ

Во **Введении** обоснована актуальность исследуемой темы, раскрыта степень ее научной разработанности, определены объект и предмет диссертации, сформулирована научная гипотеза, обозначены цели и задачи, представлена теоретическая и методологическая основы исследования, охарактеризованы научная новизна и наиболее существенные тезисы, выносимые на защиту, а также практическая значимость, результаты апробации проведенного исследования, очерчена структура работы в целом.

Чтобы разобраться в механизме формирования медийного освещения событий, происходящих в контексте международных отношений, необходимо сформулировать общие принципы моделирования в СМИ политической и экономической реальности. Они рассматриваются в **главе I «Отображение политических и экономических новостей в современной качественной периодике»**. Эта глава разделена на три параграфа.

В §1 «Механизмы трансформации фактической реальности в медиареальность» поэтапно исследован процесс появления в СМИ информации о любых событиях (в том числе из политики и экономики). На основании анализа различных теоретических подходов, а также на основании многолетнего практического опыта работы в журналистике, мы выделили семь ключевых стадий «жизненного цикла» новостей и распространения информации: «Событие»; «Получение, восприятие и отбор информации журналистами»; «Обработка информации журналистами»; «Создание медиасодержания, текстов»; «Распространение информации через СМИ»; «Использование и потребление информации»; «Восприятие сообщений СМИ и воздействие СМИ на аудиторию». Можно также отметить, что эта модель является циклической.

Чтобы проанализировать модель «жизненного цикла» новостей, мы соотнесли стадии распространения информации с типологией социальных реальностей в конструктивистском подходе и основными теориями журналистики, систематизировав ведущие научные перспективы. Стадия «Событие» соответствует первичной (или фактической) реальности – событиям, поступкам, ?медиареальности (реконструированной СМИ социальной реальностью). При этом мы выделили основные факторы, влияющие на процесс трансформации одного типа реальности в другой и перехода от стадии к стадии – в частности, применительно к международной политической и экономической журналистике. Далее в нашей работе на материалах освещения международной энергетической политики исследуются механизмы отображения власти и действительности (фактической реальности) через конструирование дискурса в текстах (медиареальности).

В §2 «Особенности подачи международной политической и экономической информации» мы рассмотрели специфику освещения в СМИ вопросов политического и экономического характера. Вкратце можно отметить, что в то время как фактическую реальность и события можно считать продуктом деятельности акторов (в данном случае энергетической) политики, а медиареальность – продуктом деятельности СМИ, сложность взаимоотношении между политикой и СМИ также надо принимать во внимание. Для анализа связи СМИ и политики используются различные теоретические и методологические подходы, среди которых невозможно выделить современную единую межсистемно-ориентированную парадигму.

При этом, говоря о трансформации фактической реальности в медиареальность применительно к области энергетической политики, мы выделили ряд характерных особенностей:

- восприятие и отбор информации журналистами зависит от высокого уровня знаний в целом ряде областей (экономике, функционировании энергетики, международных отношений, иностранных языков).

- При обработке информации, относящейся к области энергетики, журналисты обычно выделяют ряд тем, которые неизменно в большей степени вызывают их интерес – таких, как, например, стоимость работ.

В §3 «Влияние образа страны на освещение международных событий» нами делается вывод, что внутритекстовое наполнение оказывается связано с

экстралингвистическими факторами, в частности, особенностями производства, социо-культурный и идеологическим контекстам, особенностями медиаречи. В частности, важным аспектом в международной журналистике является национальная принадлежность. В нашем случае, для исследования российско-европейского диалога в СМИ России и Германии важно было затронуть вопросы образов Германии (и Европы в целом) в России и образа России в ФРГ, поэтому в этом параграфе мы также систематизировали опыт изучения в медиаисследованиях российско-германского контекста и выделили основные тенденции освещения России и Германии в качественной печати ФРГ и РФ в 2000-е годы (в исследуемый период).

Сложно понять особенности интерпретации в СМИ отношений между РФ и ЕС в области энергетики без знания дискурсивного контекста. Для этого необходимо рассмотреть ключевые аспекты энергетических отношений между РФ и ЕС – прежде всего, в газовой сфере. Поэтому вслед за анализом особенностей журналистских практик в главе II **«Проект “Северный поток” в контексте европейского медийного дискурса»** исследуется дискурсивный контекст и особенности международной энергетической политики как фактической реальности, которая затем трансформируется в медиареальность. Структурно глава представлена двумя параграфами.

Анализ энергодиалога между Россией и Европейским союзом, предпринятый в §1 *«ЭнергодIALOG между Россией и Евросоюзом: дискурсивный контекст»* показал, что ключевой для внешней энергетической политики России в западном направлении является газовая отрасль. Россия, в свою очередь, является основным поставщиком природного газа в ЕС. При этом сотрудничество между Россией и европейскими странами развивается как на международном, так и на наднациональном и национальном уровне. И именно Германия не одно десятилетие занимает особое место в партнерстве на различных уровнях. Наиболее значимым проектом в российско-германском энергодиалоге является строительство газопровода «Северный поток».

Кроме того, опираясь на многочисленные исследования и уже наработанную научную базу, мы приводим ряд заключений относительно ключевых проблем и вызовов этой отрасли, ведущих акторов и сложной структуры энергодиалога. Исследование ключевых этапов строительства главного энергетического проекта н. XXI в. – газопровода «Северный поток» — позволило выделить основных акторов реализации этого проекта и систематизировать динамику его развития.

Чтобы проанализировать, как журналисты представляют международный энергодиалог на страницах СМИ в §2 *«Эмпирическая база исследования и особенности тематического мониторинга энергетического дискурса»* мы подробно обосновываем выбор изданий для поиска материалов и разрабатываем методологию исследования, которая бы отвечала исследовательским задачам. В результате в качестве материалов для исследования мы выбрали шесть ведущих качественных периодических изданий Германии и России. Далее, отталкиваясь от нескольких тысяч текстов, опубликованных в данных изданиях на искомую тему, мы столкнулись с необходимостью разработать методику для сужения области эмпирического исследования. Для составления репрезентативного корпуса

выборки мы применили ряд фильтров (в том числе, требования к основной тематике текста, к упоминанию в материале газопровода «Северный поток»). Это позволило сократить выборку, сохранив тем не менее временные рамки исследования – с 2002 по 2011 год. В результате нами были отобраны 443 авторских текста. На основании этой выборки был затем проведен далее качественный и количественный анализ материалов СМИ.

Как отмечал ван Дейк, на формирование у читателей ментальных моделей (то есть, на формирование особенной, субъективной интерпретации происходящего) оказывает влияние не просто тема журналистского материала, а использованные журналистами формулировки.<sup>19</sup> Следуя разработанной нами схеме исследования на основе классификации Д. Ричардсона, в главе III «**Специфика и механизмы создания информационного контента “Северный поток” в СМИ России и Германии**» мы анализируем сперва макро-, а затем микроструктуры текста, чтобы изучить механизмы отображения власти и действительности (фактической реальности) через конструирование дискурса в текстах. Таким образом, при анализе текстов уделялось внимание, с одной стороны, их содержанию (аргументы, тезисы, темы), с другой – языковым факторам. Для иллюстрации анализа по этим двум направлениям приведены более 200 примеров из материалов, попавших в корпус выборки.

В §1 «*Репрезентация энергодиалога в СМИ (Макроанализ)*» раскрыты тематический спектр (как базовый элемент конструирования реальности в медиадискурсе) и рассматривается использование аргументативной и суггестивной оценки энергодиалога РФ-ЕС в СМИ.

Большинство публикаций были привязаны к *информационному поводу*, который можно определить как некое событие, способное заинтересовать аудиторию или указывающее на релевантность решения редакции опубликовать соответствующий материал. По характеру информации, используемой журналистами для публикации материалов о газовой энергетике, мы выделили четыре основные группы информационных поводов. В развитие этого направления анализа интересные наблюдения позволяет сделать анализ частотности и амплитуды публикаций, соотносенный с хронологией реализации проекта.

Обращаясь к содержанию исследуемых текстов, можно отметить, что при освещении строительства газопровода также наблюдалось типичное для журналистов сужение дискурсивных пространств до отдельных тем, событийный и тематический фрейминг событий. В общей сложности экспертная оценка текстов позволила выделить пять проблемных областей, связанных с проблемой энергодиалога между Россией и Европейским союзом в исследуемых материалах: строительство газопровода, газовый конфликт между РФ и Украиной, экономика (ситуация на рынке газа), политический фон, бизнес газовых компаний. Каждая из проблемных областей включает в себя обширный круг тем.

При этом весь круг тем можно в свою очередь, разделить и на две другие группы: это *темы, связанные непосредственно с новостными событиями* (в том числе, с развитием этапов проекта газопровода) и темы, связанные с уже прошедшими ранее событиями или же представляющие собой «фон», на котором

---

<sup>19</sup> van Dijk T.A. Op. cit.



ведется строительство газопровода. Такие *неновостные темы* обычно рассчитаны на уже имеющееся у читателя предварительное знание (например, о состоянии прав человека в России или о фигуре канцлера ФРГ Герхарда Шредера) или же на восполнение лакун в этом знании.

Подобное разделение позволяет сделать вывод, который нам представляется особенно важным. Если новостные события: очередной этап строительства или газового конфликта, броское заявление или некая иная новая информация – освещаются одинаково добросовестно как российскими, так и немецкими журналистами, – то «неновостные» события оставляют журналисту большую свободу выбора. *Именно выбор «фона» для сообщения новости отличает заметки как немецких и русских коллег, так и одних материалы разных изданий между собой.*

Стоит отметить, что собирая в один текст, обладающий семантическим единством, различные темы, журналист тем самым создает у читателя ощущение связи между ними – даже если с точки зрения бизнеса или ведения проекта эти связи проследить сложно. Это значит, что хотя в каждом конкретном случае можно изучать отдельно, можно утверждать что именно в подборе неновостных тем СМИ получают широкие возможности для манипуляции массовым сознанием, с одной стороны, и пропаганды и применению технологий «мягкой силы», с другой. Наконец, ряд наблюдений и выводов также позволяет сделать количественный анализ публикаций

В «§2. Языковая реализация политического медиадискурса в области газовой энергетики (Микроанализ)» анализ текстов показал, что «строгий» новостной и аналитический характер большинства материалов не исключает активного использования помимо профессиональной лексики, также и стилистических приемов, категорий оценочности, упрощений, сравнений и метафор. Средства речевой выразительности позволяют не только донести до читателя информацию, но и заинтересовать его, воздействовать на его эмоции.

В частности, сравнения и метафоры («троп, состоящий в употреблении слов и выражений в переносном смысле на основании сходства, аналогии и т.п.»<sup>20</sup>), моделируют восприятие темы, задает определенную интерпретацию текста читателем, создает «картинку». Исследуя освещение и описание энергодиалога, используемые метафоры стало возможным систематизировать при помощи ряда *метафорических моделей* – понятийных областей, которые служат источником для употребления метафор или других стилистических средства и используются для кодификации политического процесса<sup>21</sup>. Анализируя освещение энергетической политики мы выделили следующие метафорические модели: *война, борьба, игра/спорт, шоу/сцена, рынок, болезнь/здоровье, связи, дорога/путь/пространство, природа, объект/вещь.*

---

<sup>20</sup> Ахманова О.С. Словарь лингвистических терминов. 2-е изд. — М.: Советская Энциклопедия, 1969. — 608 с. Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/282900/>.

<sup>21</sup> Корнилаева, Н.Н. Языковые средства как способ моделирования восприятия в политическом дискурсе : диссертация ... кандидата филологических наук : 10.02.04 / Корнилаева Наталья Николаевна; [Место защиты: Моск. пед. гос. ун-т]. - Москва, 2008. – С. 71 и далее.

Каждая глава диссертационного исследования завершается резюме, а в **Заключении** формулируются основные выводы по результатам проведенного исследования. Дальнейшее развитие темы видится в системном осмыслении феномена виртуального игрового переформатирования социальной реальности в медиапространстве, где необходимо стремиться к достижению гражданского согласия по новым сценариям, непохожим на прежние – традиционные.

**Список литературы** включает 203 наименования, в число которых входят учебники и учебные пособия, тексты диссертаций, статьи и книги на русском и английском языках, а также анализируемые офлайн- и онлайнресурсы. В **Приложениях** представлены материалы эмпирического исследования (публикации СМИ), составлена хронологическая модель этапов переговоров и строительства газопровода «Северный поток», приведены примеры параметров анализа публикаций и примеры использования в материалах слов и выражений из понятийных областей, а также сформулированы практические рекомендации для журналистов.

### **I. Статьи в изданиях, рекомендованных ВАК**

1. Дудина Г.С. Освещение энергетической политики и проекта «Северный поток» в немецкой и российской печати // Филол. науки. Вопросы теории и практики. – 2018. – № 2(80). – С. 41-45. – 0,675 п.л.

2. Дудина Г.С. Ливийская революция в зеркале французских СМИ / Барабаш В.В., Дудина Г.С. // Гуманитарные, социально-экономические и общественные науки. Всероссийский научный журнал. – 2015. – №7. – стр. 224-227 (в соавторстве с Барабашом В.В.) – 0,6 п.л.

3. Dudina, G.S. Representation of the EU-Russian energy relations: Coverage of the Nord-Stream Pipeline's construction in German quality media – Krasnodar. *Istoricheskaya I sotsial'no-obrazovatel'naya mysl'* = Historical and Social Educational Ideas. 2016. Tom 8. №2. Vol.1 Pp. 70-75. Doi: 10.17748/2075-9908-2016-8-2/1-70-75. [en] (в соавторстве с Барабашом В.В.). – 0,65 п.л.

### **II. Статьи и тезисы научно-практических конференций**

4. Дудина Г.С. Подбор методологии при изучении конструирования медиареальности / Дудина Г.С. // Средства массовой коммуникации в многополярном мире: проблемы и перспективы: материалы V Всероссийской науч.-практ. конф. Москва, 5 ноября 2014 г. – М.: Изд-во РУДН, 2014. – стр. 247-252. – 0,2 п.л.

5. Дудина Г.С. Особенности освещения газовой энергетики в качественной прессе ФРГ. / Дудина Г.С. // Средства массовой коммуникации в многополярном мире: проблемы и перспективы: материалы VI Всероссийской науч.-практ. конф. Москва, 21-22 октября 2015 г. – Стр. 524-528 – 0,195 п.л.

6. Дудина Г.С. Гонка воображений / Галина Сергеевна Дудина // Четвертая власть: в координатах геополитики; Международная журналистика в Германии и России: Тезисы международной XI конференции Германно-Российского Форума СМИ / Шахт Б., Лысенко А. – Берлин: Deutsch-Russisches Forum e.V., 2015. – стр.11-12 - - 0,05 п.л.

**Дудина Галина Сергеевна (Россия)**  
**Особенности освещения энергетической политики в материалах качественной прессы России и Германии**

Диссертационное исследование посвящено специфике освещения в журналистских публикациях международного газотранспортного сотрудничества в качественной периодике России и Германии.

В рамках исследования выявляются принципы и механизмы когнитивно-дискурсивного моделирования действительности при освещении международной газотранспортной политики в СМИ на примере современной качественной печати России и Германии. Автор рассматривает основные характеристики функционирования международной энергетики на примере энергодиалога между Российской Федерацией и Евросоюзом в первом десятилетии XXI в. и анализирует, как применительно к подобной фактической реальности происходит ее трансформация в медиареальность. При этом особое внимание уделено системе языковых средств, использование которых характерно при освещении энергетической политики.

Практическая значимость работы актуализирована авторскими разработками: определены тематические приоритеты СМИ при освещении международной энергетической политики, разработаны рекомендации для журналистов, освещающих эту тематику.

**Galina DUDINA (Russia)**  
**The peculiarities of Energy Politics Coverage  
in Russian and German Quality Press**

The PhD research is devoted to the specifics of coverage of international gas cooperation in Russian and German quality press. Within the framework of the study, principles and mechanisms of cognitive and discursive representation of reality within the framework of the the media coverage of the international energz (e.g. gas) politics. The author examines the main characteristics of international energy sector operation as exemplified by the Russia-EU energy dialogue in the first decade of the 21st century and analyzes how media reality relates to factual reality. Moreover, special attention is paid to the system of stylistic and linguistic usages typically seen in articles covering energy politics.

Practical significance of the study is actualized by the author's own considerations: the news values and topics which are used by media outlets while covering international energy issue have been identified, and recommendations for journalists covering these topics have been developed.